

# evolution



SCAVOLINI<sup>TM</sup>  
BASIC

Sommario  
Table of contents  
Sommaire  
Inhalt  
Sumario



2

**Introduzione a Evolution**  
Introduction to Evolution  
Introduction à Evolution  
Einleitung zu Evolution  
Introducción a Evolution

4

**Segni particolari**  
Specific features  
Signes particuliers  
Besondere Kennzeichen  
Signos particulares

52

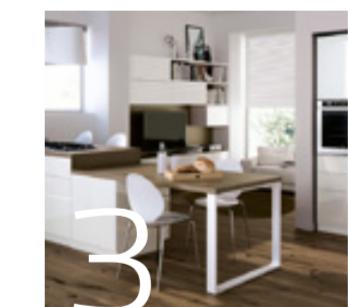
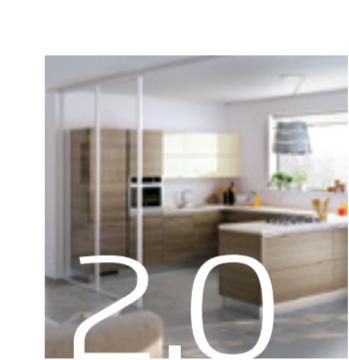
**Complementi: sedie, sgabelli, tavoli**  
Accessories: chairs, stools, tables  
Compléments : chaises, tabourets, tables  
Zubehör: Stühle, Hocker, Tische  
Complementos: sillas, taburetes, mesas

56

**Ante e colori**  
Doors and colours  
Portes et couleurs  
Fronten und Farben  
Puertas y colores

62

**Elementi per comporre la tua cucina**  
Elements to arrange your kitchen  
Eléments pour composer votre cuisine  
Elemente zur Zusammenstellung Ihrer Küche  
Elementos para componer tu cocina



6

**Composizione e soggiorno con ante decorativo Rovere Arcade e decorativo Rovere Fence**  
Composition and living room with Arcade Oak and Fence Oak decorative panel doors  
Composition et séjour avec portes décor Chêne Arcade et décor Chêne Fence  
Kombination und Wohnbereich mit Fronten mit Dekor Eiche Arkade und Dekor Eiche Fence  
Composición y salón con puertas con revestimiento decorativo Roble Arcade y Roble Fence

18

**Composizione e soggiorno con ante laccato lucido Beige, ante ed elementi a giorno decorativo Rovere Arcade**  
Composition and living room with Beige gloss lacquered doors, Arcade Oak decorative doors and open elements  
Composition et séjour avec portes laqué brillant Beige, portes et éléments ouverts décor Chêne Arcade  
Kombination und Wohnbereich mit glänzend Beige lackierten Fronten, Fronten mit offenen Elementen Dekor Eiche Arkade  
Composición y salón con puertas lacadas brillantes color Beige, puertas y elementos abiertos con revestimiento decorativo Roble Arcade

28

**Composizione e soggiorno con ante laccato lucido Grigio e decorativo Rovere Arcade**  
Composition and living room with Grey gloss lacquered doors and Arcade Oak decorative panels  
Composition et séjour avec portes laqué brillant Gris et décor Chêne Arcade  
Kombination und Wohnbereich mit glänzend in Grau lackierten Fronten mit Dekor Eiche Arkade  
Composición y salón con puertas lacadas brillantes color Gris y revestimiento decorativo Roble Arcade

30

**Composizione con ante laccato lucido Bianco**  
Composition with White glossy lacquered doors  
Composition avec portes laqué brillant Blanc  
Kombination mit glänzend Weiß lackierten Fronten  
Composición con puertas lacadas brillantes de color Blanco

42

**Composizione con ante decorativo Bianco e laccato opaco Visone**  
Composition with White decorative and matt lacquered mink doors  
Composition avec portes décor Blanc et laqué opaque Vison  
Kombination mit Fronten mit Dekor Weiß und matt lackiert in Nerz  
Composición con puertas con revestimiento decorativo color Blanco y lacado opaco color Visón



# evolution

IL DESIGN PER PERSONALIZZARE  
LA TUA CUCINA.

DESIGN THAT CUSTOMISES  
YOUR KITCHEN.

LE DESIGN POUR PERSONNALISER  
VOTRE CUISINE.

DAS DESIGN ZUR INDIVIDUELLEN  
GESTALTUNG IHRER KÜCHE.

EL DISEÑO PARA PERSONALIZAR  
TU COCINA.

Evolution è una cucina capace di soddisfare ogni esigenza abitativa, per interpretare il sogno di una cucina su misura. Soddisfa infatti le richieste di spazi multifunzionali in cui la continuità tra cucina e zona living sia al centro della vita domestica. Assenza di maniglie, aperture con gole anche verticali, moduli a giorno: i tratti caratteristici del nuovo modello Scavolini Basic. Disponibili cinque decorativi Rovere di tendenza - Arcade, Batista, Calicot, Fence e lanua - oltre alle altre numerose finiture possibili, per personalizzare con stile l'ambiente a disposizione.

Evolution is a kitchen capable of satisfying all needs in house living conditions, of interpreting the dream of a fully customised kitchen. It meets the demands of multifunctional spaces in which the continuity between the kitchen and living area is at the centre of domestic life. The absence of handles, openings with grooves (even vertical ones), open modules: these are the characteristic features of the new Scavolini Basic model. There are five trendy decorative panels - Arcade, Batista, Calicot, Fence and lanua - in addition to the other numerous possible finishes to customise the environment with style.

Evolution est une cuisine capable de satisfaire toutes les exigences d'habitation, pour interpréter le rêve d'une cuisine sur mesure. En effet, elle satisfait les exigences d'espaces multi-fonctions, où la continuité entre cuisine et séjour est au centre de la vie domestique. Absence de poignée, ouvertures avec possibilité de rainures verticales, modules ouverts : voilà les traits qui caractérisent le nouveau modèle Scavolini Basic. Disponibilité de cinq décors Chêne très tendance - Arcade, Batista, Calicot, Fence et lanua - en plus de nombreuses finitions possibles, pour personnaliser avec style le milieu à disposition.

Evolution ist eine Küche, die jeder Wohnanforderung gerecht wird und durch die jeder individuelle Küchenraum umgesetzt werden kann. Sie wird dem Wunsch nach multifunktionalen Bereichen gerecht, in denen die Kontinuität zwischen Küche und Wohnbereich im häuslichen Leben besonders evident wird. Keine Griffe, Griffrollen, auch senkrechte, offene Module: die charakteristischen Züge des neuen Modells von Scavolini Basic. Verfügbare sind fünf trendige Dekoreichen - Arkade, Batist, Kaliko, Fence und lanua - außerdem sind zahlreiche andere Finishs möglich, um die entsprechende Umgebung stilvoll zu gestalten.

Evolution es una cocina capaz de satisfacer cualquier exigencia de vivienda, interpretando el sueño de una cocina a medida. Satisface las exigencias de espacios multifuncionales en los cuales la continuidad entre cocina y sala de estar es el centro de la vida doméstica. Ausencia de tiradores, aperturas con perfiles tiradores incluso verticales, módulos abiertos: éstas son algunas de las líneas características del nuevo modelo Scavolini Basic. Existen cinco revestimientos decorativos Roble de tendencia diferentes -Arcade, Batista, Calicot, Fence e lanua-, además de los numerosos acabados posibles, para personalizar con estilo el ambiente.

1

**Elementi a giorno in decorativo**  
Open elements in decorative panels  
Éléments ouverts en décor  
Offene Elemente mit Dekor  
Elementos abiertos con revestimiento decorativo

2

**Fianco laterale finitura ante monocolore decorativo**  
Side-edge door finishing in decorative colour  
Joue d'extrême finition porte monochrome décor  
Seitenpaneel Frontfinish einfarbig mit Dekor  
Panel lateral con acabado de la puerta monocolor y revestimiento decorativo

4

**Doppia finitura/colore pensile pieghevole**  
Double finish/colour folding wall unit  
Double finition/colour du haut pliant  
Doppeltes Finish/Farbe umklappbarer Oberschrank  
Doble acabado/color del mueble de pared plegable

5

**Basi h.61,9 cm**  
Base units h. 61.9 cm  
Bas h.61,9 cm  
Unterschränke H. 61,9 cm  
Bases h. 61,9 cm

3

**Doppia gola anodizzata finitura Argento**  
Double anodized groove Silver finish  
Double rainure finition Argent  
Doppelte Grifftrille aus Eloxalaluminium Finish Silber  
Doble perfil tirador anodizado con acabado Plata

6

**Banco tavolo con sostegno "Holdup"**  
Table-counter with "Holdup" support  
Plan de table avec soutien "Holdup"  
Theken-Tisch mit Stütze „Holdup“  
Banco de mesa con soporte "Holdup"

7

**Basi h.36,7 cm**  
Base units h. 36.7 cm  
Bas h.36,7 cm  
Unterschränke H. 36,7 cm  
Bases h.36,7 cm

## SEGNI PARTICOLARI

## DISTINGUISHING FEATURES

## SIGNES PARTICULIERS

## BESONDERE KENNZEICHEN

## SÍMBOLOS PARTICULARES

I must di Evolution

Evolution's essentials

Les musts de Evolution

Die Musts von Evolution

Las características

sobresalientes de Evolution



8

**Gola verticale anodizzata finitura Argento**  
Vertical anodised groove Silver finish  
Rainure verticale anodisée finition Argent  
Senkrechte Grifftrille aus Eloxalaluminium Finish Silber  
Perfil tirador vertical anodizado con acabado Plata



9

**Mensole laccate h.3 cm**  
Lacquer shelves h. 3 cm  
Consoles laquées h.3 cm  
Lackierte Borde H. 3 cm  
Repisas lacadas h.3 cm



10

**Profilo laterale per apertura colonne**  
Side profile for column opening  
Profil latéral pour ouverture colonnes  
Seitenprofil für Öffnung Hochschränke  
Perfil lateral para la apertura de columnas



11

**Base forno con gola anodizzata nero opaco**  
(disponibile con fascia Nera, Acciaio e finitura anta)  
Oven base with anodised matt black  
(available with Black and Steel coloured strip and door finish)  
Bas pour four avec rainure anodisée noir opaque  
(disponible avec bande noire, acier ou finition plâtre)  
Unterschrank für Backofen mit Grifftrille aus Eloxalaluminium matt Schwarz  
(erhältlich mit Band Schwarz, Stahl und Frontfinish)  
Base de horno con perfil tirador anodizado negro opaco  
(disponible con banda Negra, Acero y acabado puerta)



12

**Zoccolo h.6 cm**  
Plinth h. 6 cm  
Socle h.6 cm  
Sockel H. 6 cm  
Rodapié h.6 cm



COMPOSIZIONE  
COMPOSITION  
COMPOSITION  
KOMBINATION  
COMPOSICIÓN

1

L'anima di questa composizione si trova nelle linee rette (accentuate anche dalla venatura orizzontale delle finiture) e nel doppio colore, di serie, per basi e pensili: ante superiori dei pensili e inferiori delle basi, coi rispettivi fianchi laterali, in Rovere Fence e ante superiori delle basi e inferiori dei pensili in Rovere Arcade.

Per rendere ancora più unico lo spazio al centro della casa.

COMPOSIZIONE CON BANCO-TAVOLO,  
ROVERE FENCE E ROVERE ARCADE

The soul of this composition is found in the straight line characteristics (marked by the horizontal grain finishes) and in the standard double-colour for the bases and wall units: the doors of the wall and base units, with their respective side panels, in Fence Oak and the upper doors of the base units and the lower ones of the wall units in Arcade Oak.

To make the space in the centre of the house even more unique.

COMPOSITION WITH FENCE OAK  
AND ARCADE OAK TABLE-COUNTER

L'âme de cette composition se trouve dans ses lignes droites (accentuées par la nervure horizontale des finitions) et dans la double couleur, en version standard, pour les bas et les hauts : portes supérieures des hauts et inférieures des bas, avec leurs joues d'extrémité, en Chêne Fence, et portes supérieures des bas et portes inférieures des hauts en Chêne Arcade.

Pour rendre le centre de la maison encore plus unique.

COMPOSITION AVEC PLAN-TABLE,  
CHÊNE FENCE ET CHÊNE ARCADE

Charakteristika dieser Kombination sind die Geraadlinigkeit (die durch die waagerechte Aderung des Finishes noch unterstrichen wird) und die serienmäßige Zweifarbigkeit der Unter- und Oberschränke: Die oberen Fronten der Oberschränke und unteren Fronten der Unterschränke mit den entsprechenden Seitenpaneelen sind in Eiche Fence, und die oberen Fronten der Unterschränke und die unteren der Oberschränke sind in Eiche Arkade ausgeführt.

Um den zentralen Bereich des Hauses noch einzigartiger zu machen.

KOMBINATION MIT THEKEN-TISCH ,  
EICHE FENCE UND EICHE ARKADE

El alma de esta composición se encuentra en las líneas rectas (acentuadas por el veteado horizontal de los acabados) y en el doble color, de serie, para bases y muebles de pared: puertas superiores de los muebles de pared e inferiores de las bases, con los correspondientes paneles laterales, en Roble Fence, y puertas superiores de las bases e inferiores de los muebles de pared, en Roble Arcade.

Para convertir el centro de la casa en un espacio único.

COMPOSICIÓN CON BANCO-MESA,  
ROBLE FENCE Y ROBLE ARCADE



COSTRUZIONE  
COMPOSIZIONE  
COMPOSITION  
COMPOSITION  
KOMBINATION  
COMPOSICIÓN

1

# evolution

decorativo  
decorative panels  
décör  
Dekor  
revestimiento decorativo

In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine.

This chart summarises the finishes of the compositions illustrated on the pages which follow.

Le présent schéma récapitule les finitions des compositions présentées aux pages suivantes.

Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.

En el siguiente esquema se encuentran sintetizados los acabados de las composiciones que se presentan en las próximas páginas.

STRUTTURA  
CARCASE  
CAISSON  
KORPUS  
ESTRUCTURA



Grigio Alluminio  
Grey Aluminium  
Gris Aluminium  
Aluminiumgrau  
Gris Aluminio

ANTE  
DOORS  
PORTES  
FRONTEN  
PUERTAS



1  
Decorativo Rovere Arcade SCAV 734  
Arcade Oak decorative panels SCAV 734  
Décor Chêne Arcade SCAV 734  
Dekor Eiche Arkade SCAV 734  
Revestimiento decorativo Roble Arcade SCAV 734



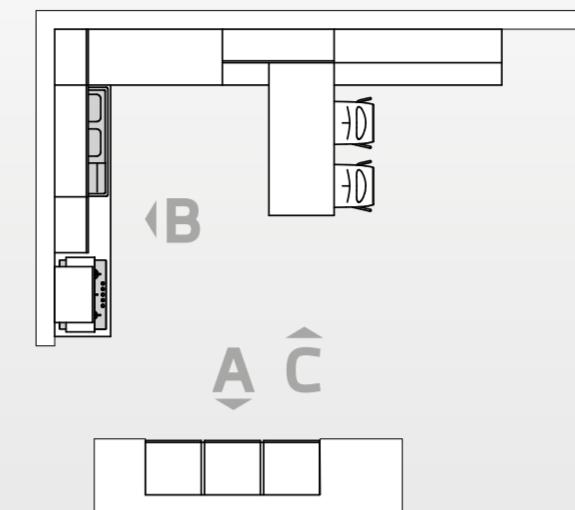
2  
Decorativo Rovere Fence SCAV 737  
Fence Oak decorative panels SCAV 737  
Décor Chêne Fence SCAV 737  
Dekor Eiche Fence SCAV 737  
Revestimiento decorativo Roble Fence SCAV 737



COSTRUZIONE  
COMPOSITION  
COMPOSITION  
KOMBINATION  
COMPOSICIÓN

1

MAPPA DELLE FUNZIONI  
FUNCTIONAL MAP  
SCHÉMA DES FONCTIONS  
PLAN DER FUNKTIONEN  
MAPA DE LAS ÁREAS FUNCIONALES



A

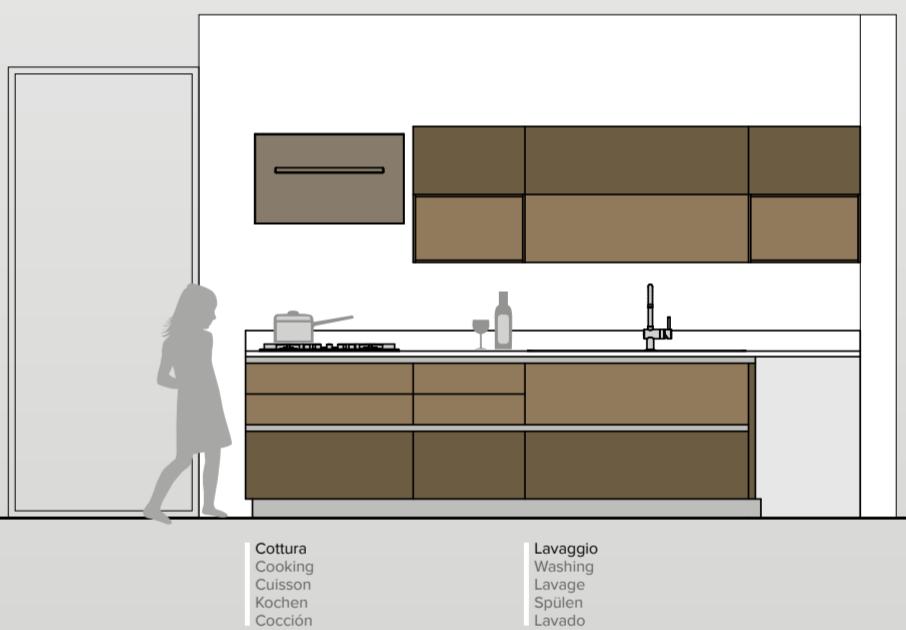


Refrigerazione  
Refrigerated  
Réfrigération  
Kühlen  
Refrigeración

Cottura  
Cooking  
Cuisson  
Kochen  
Cocción

Stoccaggio  
Storage  
Stockage  
Lagern  
Almacenamiento

B



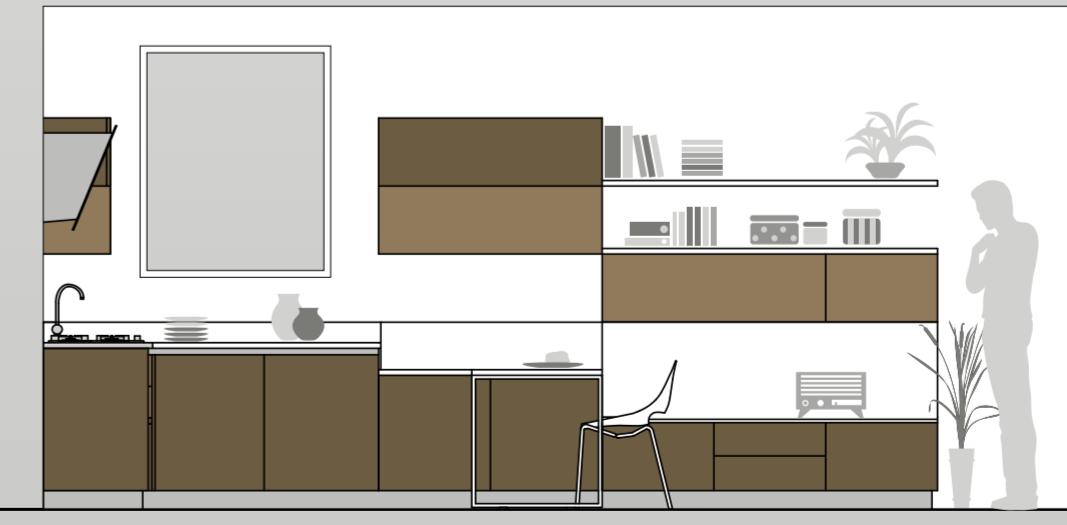
Aspirazione  
Extraction  
Aspiration  
Dunstabzug  
Aspiración

Dispensa  
Larder  
Garde-manger  
Vorrat  
Despensa

Cottura  
Cooking  
Cuisson  
Kochen  
Cocción

Lavaggio  
Washing  
Lavage  
Spülen  
Lavado

C



Dispensa  
Larder  
Garde-manger  
Vorrat  
Despensa

Piani d'appoggio  
Storage surfaces  
Surfaces d'appui  
Ablageflächen  
Platos de apoyo





Per creare un ambiente accogliente il banco-tavolo, con sostegno Holdup, qui è abbinato alle eleganti sedie Look con sella Bianco opaco. Top, schienale e banco-tavolo sono proposti in laminato Bianco, così come le mensole del soggiorno.

In order to create a welcoming environment, a table-counter, with the Holdup support system, is matched with the elegant Look chairs with opaque white seat. Top, back and table-counter are available in white laminate, as well as the living room shelves.

Pour créer un milieu accueillant, le plan-table, avec soutien Holdup, est ici associé aux élégantes chaises Look avec assise blanc opaque. Dessus, dossier et plan-table sont proposés en laminé blanc, comme les consoles du séjour.

Zur Schaffung einer einladenden Atmosphäre wird der Theken-Tisch mit der Stütze Holdup hier mit den eleganten Stühlen Look mit Sitzfläche in matt Weiß kombiniert. Arbeitsfläche, Rückenlehne und Theken-Tisch sind aus Laminat Weiß wie die Borde des Wohnbereichs.

Para crear un ambiente acogedor, el banco-mesa, con soporte Holdup, ha sido combinado aquí con las elegantes sillas Look de asiento blanco opaco. El plano, el respaldo y el banco-mesa son de laminado blanco, así como las repisas de la sala de estar.

COMPOSIZIONE  
COMPOSITION  
COMPOSITION  
KOMBINATION  
COMPOSICIÓN

1



COSTRUZIONE  
COMPOSITION  
COMPOSITION  
KOMBINATION  
COMPOSICIÓN

1





COMPOSIZIONE  
COMPOSITION  
COMPOSITION  
KOMBINATION  
COMPOSICIÓN

2.0

COMPOSIZIONE A GOLFO,  
ROVERE ARCADE  
E LACCATO LUCIDO BEIGE

GULF COMPOSITION,  
ARCADE OAK  
AND GLOSSY LACQUERED BEIGE

COMPOSITION EN U,  
CHÊNE ARCADE  
ET LAQUÉ BRILLANT BEIGE

C-KOMBINATION,  
EICHE ARKADE  
UND GLÄNZEND BEIGE LACKIERT

COMPOSICIÓN EN U,  
ROBLE ARCADE  
Y LACADO BRILLANTE BEIGE

Con Evolution la cucina può assumere le più diverse configurazioni, come la soluzione a golfo di questa composizione. Ergonomicità, funzionalità e pulizia delle linee, sono tutti elementi sottolineati dall'assenza di maniglie e da zoccoli Alluminio finitura Acciaio e gole Alluminio anodizzato finitura Argento.

With Evolution the kitchen can take on widely varying configurations, such as the gulf solution of this composition. Ergonomics, functionality and clean lines are all elements highlighted by the absence of handles/knobs and Steel-finish Aluminium plinths and Silver finished Aluminium grooves.

Avec Evolution, la cuisine peut prendre les configurations les plus diverses, comme la solution en U de cette composition. Caractère ergonomique, efficacité et propreté des lignes : voilà les éléments soulignés par l'absence de poignées et de socles Aluminium finition Acier et rainures Aluminium anodisé finition Argent.

Mit Evolution kann die Küche beliebig konfiguriert werden, wie z. B. C-förmig wie diese Kombination. Ergonomie, Funktionalität und saubere Linien - und alles ohne Griffe, mit Aluminiumsockeln, Stahlfinish und Griffrollen aus Elokaluminium mit Silberfinish.

Con Evolution, la cocina puede adoptar las configuraciones más diversas, como la solución en U de esta composición. La ergonomía, la funcionalidad y la perfección de las líneas son elementos enfatizados por los rodapiés de Aluminio con acabado Acero y los perfiles tiradores de Aluminio anodizado con acabado Plata, y por la ausencia de tiradores.



COMPOSIZIONE  
COMPOSITION  
COMPOSITION  
KOMBINATION  
COMPOSICIÓN

2.0

# evolution

laccato lucido e decorativo  
glossy lacquered and decorative panels  
laqué brillant et décor  
glänzend lackiert mit Dekor  
lacado brillante y revestimiento decorativo

In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine.

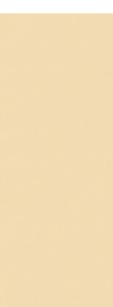
This chart summarises the finishes of the compositions illustrated on the pages which follow.

Le présent schéma récapitule les finitions des compositions présentées aux pages suivantes.

Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.

En el siguiente esquema se encuentran sintetizados los acabados de las composiciones que se presentan en las próximas páginas.

STRUTTURA  
CARCASE  
CAISSON  
KORPUS  
ESTRUCTURA



Panna  
Cream  
Crème  
Creme  
Crema

ANTE  
DOORS  
PORTES  
FRONTEN  
PUERTAS



1

Decorativo Rovere Arcade SCAV 734  
Arcade Oak decorative panels SCAV 734  
Décor Chêne Arcade SCAV 734  
Décor Eiche Arkade SCAV 734  
Revestimiento decorativo Roble Arcade SCAV 734



2

Laccato lucido Beige RAL 1013  
Glossy lacquered Beige door RAL 1013  
Laqué brillant Beige RAL 1013  
Glänzend in Beige lackiert RAL 1013  
Lacada brillante Beige RAL 1013



3

Laccato lucido Grigio SCAV 373  
Glossy lacquered Grey door SCAV 373  
Laqué brillant Gris SCAV 373  
Glänzend in Grau lackiert SCAV 373  
Lacada brillante Gris SCAV 373



COMPOSIZIONE  
COMPOSITION  
COMPOSITION  
KOMBINATION  
COMPOSICIÓN

2.0



MAPPA DELLE FUNZIONI  
FUNCTIONAL MAP  
SCHÉMA DES FONCTIONS  
PLAN DER FUNKTIONEN  
MAPA DE LAS ÁREAS FUNCIONALES

COMPOSIZIONE  
COMPOSITION  
COMPOSITION  
KOMBINATION  
COMPOSICIÓN

2.0



Il dualismo cromatico del progetto esteso anche alla zona living - colonne, basi e pensili a giorno in Rovere Arcade e pensili laccati lucidi Beige - sottolinea la continuità abitativa tra gli spazi e denota una scelta di personalità per un arredo decisamente di tendenza.

The chromatic dualism of the project also extended to the living area - columns, base and wall units in Arcade Oak day and Beige lacquered wall units - emphasises the living continuity among spaces and denotes a choice of personalities for a remarkably trendy furnishing.

La dualité chromatique du projet appliquée également au séjour - colonnes, bas et hauts ouverts en Chêne Arcade et hauts laqués brillants Beige - souligne la continuité d'habitation entre les espaces et témoigne d'un choix de personnalité pour un aménagement décidément très tendance.

Die Zweifarbigkeit des Projekts, die sich auch hin in den Wohnbereich erstreckt - Hochschränke, Unterschränke und offene Oberschränke glänzend in Beige lackiert - unterstreicht die wohnliche Kontinuität zwischen den Räumen und zeugt von einer individuellen Wahl einer entschieden trendigen Einrichtung.

El dualismo cromático del proyecto ampliado también a la zona del salón -columnas, bases y muebles de pared abiertos de Roble Arcade y muebles de pared lacados brillantes Beige- subraya la continuidad entre los espacios y revela una decisión personal para una decoración indiscutiblemente de tendencia.



COMPOSIZIONE  
COMPOSITION  
COMPOSITION  
KOMBINATION  
COMPOSICIÓN

2.0





Raffinata ed elegante composizione nella variante di colore laccato lucido Grigio, utilizzato anche sui pensili del soggiorno, spazio in cui la parete è attrezzata con elementi in sospensione e mensole in laccato lucido Beige. Abbinati il tavolo Rhytm e la sedia Flash, con seduta trasparente.

Refined and elegant composition in glossy lacquered Grey, also used for living room wall units; space where the wall is equipped with suspended elements and glossy lacquered Beige shelves. Combined with the Rhytm table and Flash chair, with transparent seat.

Raffinée et élégante composition dans la variante de couleur laqué brillant Gris, utilisée aussi sur les hauts du séjour, espace où le mur est aménagé avec des éléments en suspension et des consoles en laqué brillant Beige. Association de la table Rhytm et de la chaise Flash, avec assise transparente.

Raffinante und elegante Kombination in glänzend lackiertem Grau, auch auf den Oberschränken des Wohnbereichs, einem Bereich in dem die Wand mit wandmontierten Elementen und glänzend lackierten Borden in Beige ausgestattet ist. In Kombination mit dem Tisch Rhytm und dem Stuhl Flash, mit transparenter Sitzfläche.

Refinada y elegante composición en la variante de color lacado brillante Gris, utilizado también en los muebles de pared de la sala de estar, un espacio donde la pared está provista de elementos suspendidos y repisas lacadas brillantes de color Beige. Con esta composición se combinan la mesa Rhytm y la silla Flash, con asiento transparente.

COMPOSIZIONE  
COMPOSITION  
COMPOSITION  
KOMBINATION  
COMPOSICIÓN

2.1

COMPOSIZIONE A GOLFO, ROVERE ARCADE E LACCATO LUCIDO GRIGIO  
GULF COMPOSITION, ARCADE AND GLOSSY LACQUERED GREY OAK  
COMPOSITION EN U, CHÊNE ARCADE ET LAQUÉ BRILLANT GRIS  
C-KOMBINATION, EICHE ARKADE UND GLÄNZEND GRAU LACKIERT  
COMPOSICIÓN EN U, ROBLE ARKADE Y LACADO BRILLANTE GRIS





COMPOSIZIONE  
COMPOSITION  
COMPOSITION  
KOMBINATION  
COMPOSICIÓN

3

Evolution riunisce le caratteristiche essenziali di una cucina dal design accattivante, funzionale e piacevolmente ospitale. A dominare è il lacquato lucido di colonne, basi e mensole abbinato al sostegno "Holdup" del banco-tavolo, agli zoccoli e alle gole di tutta la composizione nella stessa colorazione. Il piano di lavoro è in laminato Porfido Touch (spessore 4 cm), caratterizzato da piano cottura e lavello disposti ad angolo.

Evolution combines the essential characteristics of a kitchen with a winning, functional and pleasantly hospitable design. The glossy lacquered columns, bases and shelves together with the "Holdup" support-table-counter, the plinths and the grooves are the dominant characteristics of the entire composition in the same colour. The worktop is in laminate Porphyry Touch (4 cm thick), equipped with angle cooktop and sink.

Evolution réunit les caractéristiques essentielles d'une cuisine au design séduisant, efficace et agréablement accueillant. C'est le laqué brillant qui domine, sur les colonnes, bas et consoles, associé au soutien "Holdup" du plan-table, aux socles et aux rainures de toute la composition dans la même couleur. Le plan de travail est en laminé Porphyre Touch (épaisseur 4 cm), caractérisé par un plan de cuisson et un évier disposés dans l'angle.

Evolution vereint die wichtigsten Merkmale einer besonders einladenden Küche mit überzeugendem, funktionellem Design. Es dominiert der glänzende Aspekt des Lacks der Hochschränke, Unterschränke und Borde gemeinsam mit der Stütze „Holdup“ des Theken-Tisches, den Sockeln und den Griffrollen, die in der gesamten Kombination farblich einheitlich gehalten sind. Die Arbeitsfläche ist aus Laminat Porphy Touch (Stärke 4 cm) und mit Kochfeld und Spüle in Eckausführung ausgestattet.

Evolution aúna las características esenciales de una cocina caracterizada por un diseño fascinante, funcional y acogedor. Dominan el lacado brillante de las columnas, las bases y las repisas armonizado con el soporte "Holdup" del banco-mesa, los rodapiés y los perfiles tiradores de toda la composición con la misma coloración. La encimera de trabajo es de laminado Pórfito Touch (grosor 4 cm) caracterizada por placa de cocción y fregadero dispuestos en ángulo.

COMPOSIZIONE CON BANCO-TAVOLO,  
LACCATO LUCIDO BIANCO

COMPOSITION WITH TABLE-COUNTER,  
WHITE GLOSSY LACQUER

COMPOSITION AVEC PLAN-TABLE,  
LAQUÉ BRILLANT BLANC

KOMBINATION MIT THEKEN-TISCH,  
GLÄNZEND LACKIERT WEISS

COMPOSICIÓN CON BANCO-MESA,  
LACADO BRILLANTE BLANCO



# evolution

laccato lucido  
glossy lacquer  
laqué brillant  
glänzend lackiert  
lacado brillante

In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine.

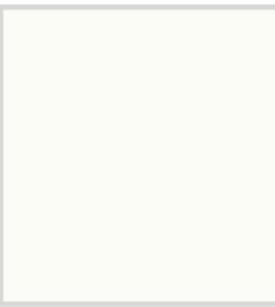
This chart summarises the finishes of the compositions illustrated on the pages which follow.

Le présent schéma récapitule les finitions des compositions présentées aux pages suivantes.

Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.

En el siguiente esquema se encuentran sintetizados los acabados de las composiciones que se presentan en las próximas páginas.

STRUTTURA  
CARCASE  
CAISSON  
KORPUS  
ESTRUCTURA



Bianca  
White  
Blanc  
Weiß  
Blanca

ANTE  
DOORS  
PORTES  
FRONTEN  
PUERTAS

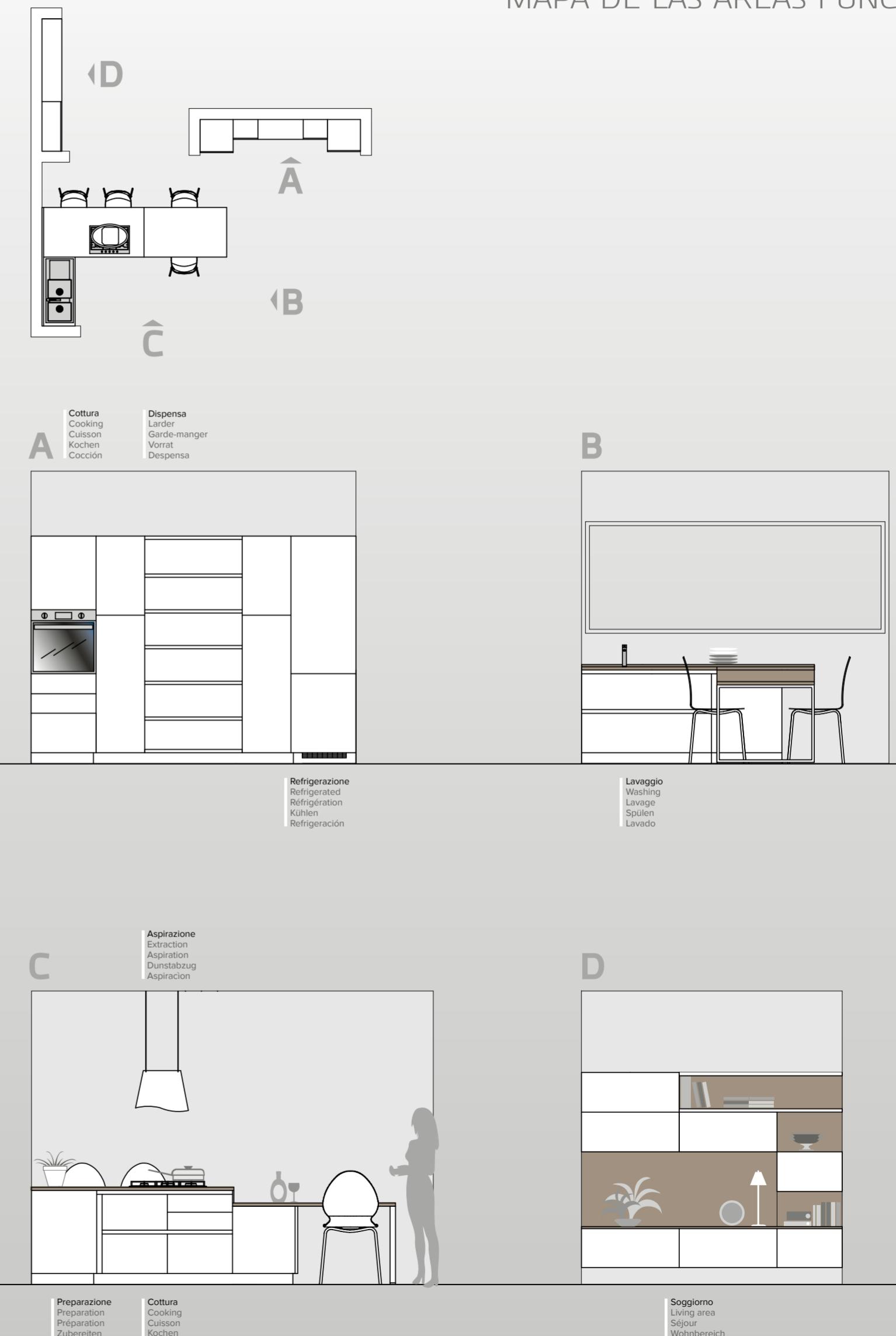


Laccato lucido colore Bianco SCAV 003  
Glossy lacquered White door SCAV 003  
Laqué brillant couleur Blanc SCAV 003  
Glänzend in Farbe Weiß lackiert SCAV 003  
Lacada brillante de color Blanco SCAV 003



COSTRUZIONE  
COMPOSITION  
COMBINATION  
KOMBINATION  
COMPOSICIÓN

3



MAPPA DELLE FUNZIONI  
FUNCTIONAL MAP  
SCHÉMA DES FONCTIONS  
PLAN DER FUNKTIONEN  
MAPA DE LAS ÁREAS FUNCIONALES

COMPOSIZIONE  
COMPOSITION  
COMPOSITION  
KOMBINATION  
COMPOSICIÓN

3





Interessante l'abbinamento tra colonne profondità 60 e colonne e mensole profondità 36, che composte insieme creano uno spazio contenitivo funzionale. Sul fianco della colonna frigo trova spazio un profilo verticale in alluminio anodizzato bianco, che rende più comoda la presa sull'anta.

The combination between the 60 cm deep columns with the 36 cm deep shelves appears very interesting; together, they create a functional enclosing space. A vertical white anodized aluminum profile is set on the side of the fridge making the grip on the door handle more comfortable.

L'association des colonnes de profondeur 60 et des consoles de profondeur 36 est intéressante : ensemble, elles créent un espace d'accueil efficace. Sur le côté de la colonne frigo, un profil vertical en aluminium anodisé blanc trouve sa place et rend la prise sur la porte plus pratique.

Interessant die Verbindung von Einbauschränken mit Tiefe 60 und Einbauschränken und Regalböden Tiefe 36, die zusammen einen funktionellen Raum zum Aufbewahren bilden. Seitlich an den Einbauschränken befindet sich ein senkrechtes Profil aus weißem eloxiertem Aluminium, durch das ein Greifen der Front erleichtert wird.

Interesante la combinación entre columnas con profundidad 60 y columnas y repisas con profundidad 36 que en conjunto crean un espacio de guardado funcional. En el lateral de la columna nevera hay un perfil vertical de aluminio anodizado blanco, que facilita la empuñadura.

COMPOSIZIONE  
COMPOSITION  
COMPOSITION  
KOMBINATION  
COMPOSICIÓN

3







## COMPOSIZIONE

COMPOSITION

COMPOSITION

KOMBINATION

COMPOSICIÓN

4

COMPOSIZIONE CON ZONA  
SOGGIORNO, DECORATIVO BIANCO  
E LACCATO OPACO VISONE

COMPOSITION WITH LIVING AREA,  
WHITE AND MATT MINK  
DECORATIVE PANELS

COMPOSITION AVEC SÉJOUR,  
DÉCOR BLANC  
ET LAQUÉ OPAQUE VISON

KOMBINATION MIT WOHNBEREICH,  
DEKOR WEISS  
UND MATT LACKIERT NERZ

COMPOSICIÓN CON ZONA DE SALÓN,  
REVESTIMIENTO DECORATIVO BLANCO  
Y LACADO OPACO VISÓN.

Una composizione tradizionale non esclude la continua ricerca di soluzioni funzionali, volte alla praticità e al benessere. Bastano infatti piccoli accorgimenti per arricchire e rendere unica la cucina, come il microonde comodamente inserito nel pensile.

A traditional composition does not exclude the persistent search for functional solutions, aimed at functionality and well-being. In fact it is just a matter of small details to enrich the kitchen and make it unique such as the microwave comfortably inserted into the wall unit.

Une composition traditionnelle n'exclut pas la recherche constante de solutions efficaces, tournées vers la commodité et le bien-être. En effet, il suffit de quelques petits détails pour enrichir et rendre unique la cuisine, comme le micro-ondes pratique, inséré dans le haut.

Eine traditionelle Kombination schließt das Streben nach funktionellen Lösungen nicht aus, die auf Bequemlichkeit und Wohlbefinden abzielen. Es genügen kleine Kniffe, um die Küche aufzuwerten und einzigartig zu machen, wie etwa die bequem im Schrank eingesetzte Mikrowelle.

Una composición tradicional no excluye la búsqueda continua de soluciones funcionales dirigidas a aumentar la comodidad y el bienestar. De hecho, son suficientes unos pequeños detalles para adornar y lograr una cocina única, como el microondas cómodamente incorporado en el mueble de pared.

COSTRUZIONE  
COMPOSITION  
COMPOSITION  
KOMBINATION  
COMPOSICIÓN

4



# evolution

decorativo e laccato opaco  
decorative and matt lacquer  
décor et laqué opaque  
mit Dekor und matt lackiert  
revestimiento decorativo y lacado opaco

In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine.

This chart summarises the finishes of the compositions illustrated on the pages which follow.

Le présent schéma récapitule les finitions des compositions présentées aux pages suivantes.

Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.

En el siguiente esquema se encuentran sintetizados los acabados de las composiciones que se presentan en las próximas páginas.

STRUTTURA  
CARCASE  
CAISSON  
KORPUS  
ESTRUCTURA

1

Grigio Alluminio  
Aluminium  
Gris Aluminium  
Aluminiumgrau  
Gris Aluminio

2

Bianca  
White  
Blanche  
Weiß  
Blanca

ANTE  
DOORS  
PORTES  
FRONTEN  
PUERTAS

1

Decorativo Bianco SCAV 002  
White melamine decorative panels SCAV 002  
Décor Blanc SCAV 002  
Dekor Weiß SCAV 002  
Revestimiento decorativo Blanco SCAV 002

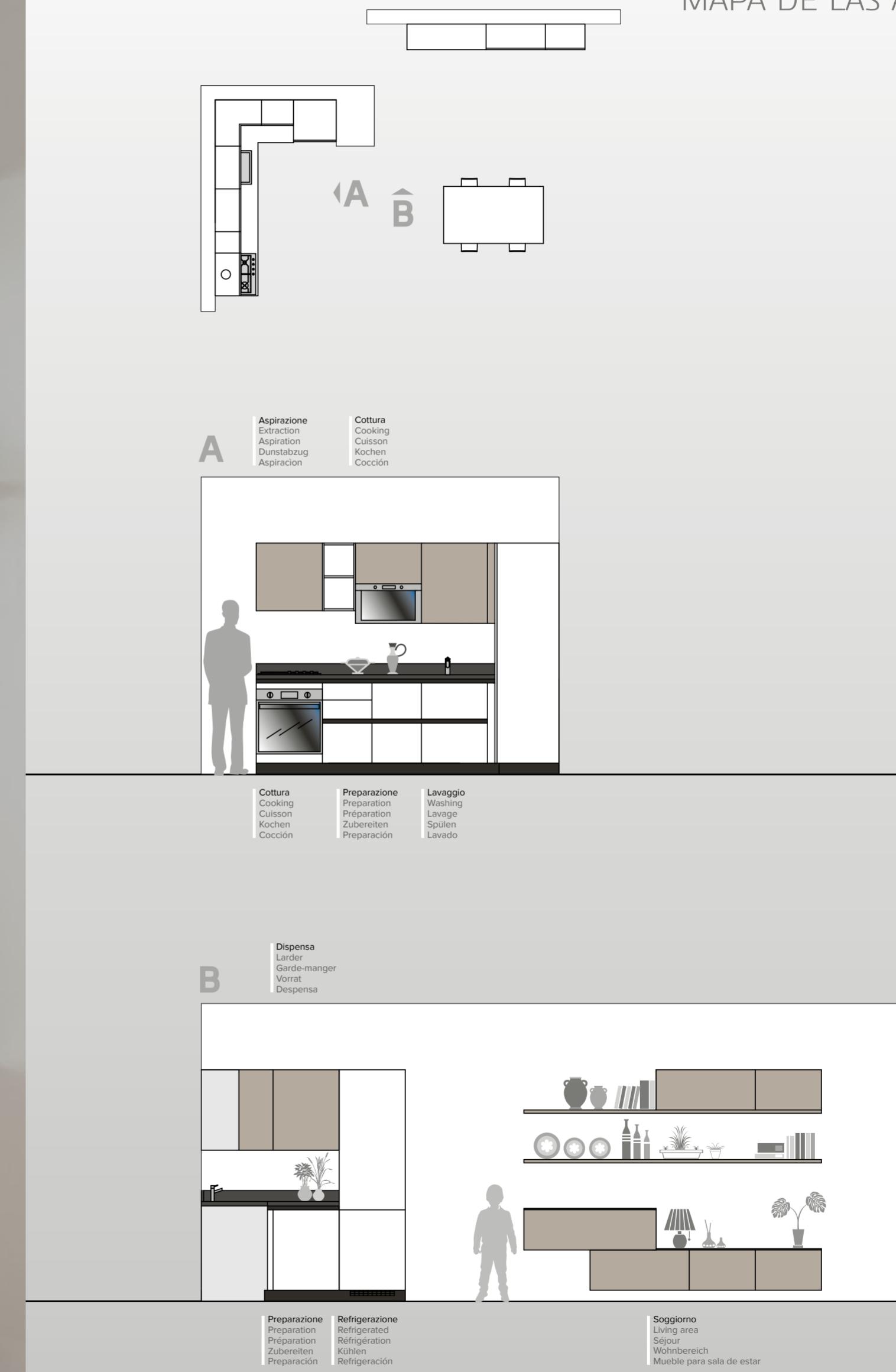
2

Laccato opaco Visone SCAV 856  
Matt mink lacquered door SCAV 856  
Laqué opaque Vison SCAV 856  
Matt in Nerz lackiert SCAV 856  
Lacada opaca de color Visón SCAV 856



COMPOSIZIONE  
COMPOSITION  
COMPOSITION  
KOMBINATION  
COMPOSICIÓN

4







Caratteristico l'abbinamento: Evolution affianca alla luminosità del decorativo Bianco delle colonne e delle basi, il laccato opaco Visone, colore comune a pensili e mensole della zona soggiorno. Nota raffinata: il nero di alzatina, top (spessore 4 cm), gola e zoccoli.

Interesting combo: Evolution combines lacquered matt mink to the light of the White decorative columns and base units which is a common colour for suspended wall units and shelves in the living area. Refined detail: black backsplash, top (4 cm thick), grooves and plinths.

L'association est caractéristique : Evolution juxtapose à la lumière du décor Blanc des colonnes et des bas, le laqué opaque Vison, couleur commune des hauts et des consoles de la zone séjour. Touche raffinée : le noir de la rehausse, du dessus (épaisseur 4 cm), des rainures et des socles.

Charakteristische Verbindung: Evolution kombiniert die Leuchtkraft des Dekors in Weiß der Einbauschränke und Unterschränke mit der Mattlackierung in Nerz. Diese Farbe findet sich auch bei den Oberschränken und Borden des Wohnbereichs. Erlesene Note: Das Schwarz der Wandleiste, Arbeitsfläche (Stärke 4 cm), Griffleisten und Sockel.

Característica composición: Evolution combina la luminosidad del revestimiento decorativo Blanco de las columnas y de los bajos, el lacado opaco Visón, color común de los muebles altos y las repisas del salón. Nota elegante: el negro del respaldo, del plano (espesor 4 cm), de los perfiles tiradores y de los rodapiés.



COMPLEMENTI:  
SEDIE, SGABELLI, TAVOLI.

ACCESSORIES:  
CHAIRS, STOOLS, TABLES.

COMPLÉMENTS:  
CHaises, TABOURETS, TABLES.

ZUBEHÖR:  
STÜHLE, HOCKER, TISCHE.

AUXILIARES:  
SILLAS, TABURETES, MESAS.

## TAVOLI . TABLES . TISCHE . MESAS

EXPRESS



GINKO



HOLD UP



RHYTHM



SPEEDY



SPRINT



Altri tavoli consigliati . Other recommended tables . Autres tables conseillées . Andere empfohlene Tische . Otras mesas recomendadas



AXEL

CLUB

DERBY

DUKE

EVOLUTION

FILO



Per la cucina EVOLUTION sono disponibili anche altri modelli di tavoli e sedie e una grande varietà di piani, di accessori e di elettrodomestici. Per la scelta e le loro disponibilità si possono consultare, presso i Rivenditori, i relativi Cataloghi "Cucine e complementi: Affinità elettrive", "Accessori: Spazio alla funzione" e "Elettrodomestici" pubblicati dalla Scavolini.

Other models of table and chairs and a wide range of tops and accessories are also available for the EVOLUTION kitchen. For details and availability please consult Scavolini's "Kitchen and accessories: elective affinities" and "Accessories: functionality at your disposal" catalogues available from authorised dealers.

D'autres modèles de tables et chaises et une grande variété de plans de travail, d'accessoires et d'électroménagers sont également disponibles pour la cuisine EVOLUTION. Pour les choisir et pour en savoir plus sur leur disponibilité, consulter les catalogues publiés par la Maison Scavolini « Cuisine et compléments: affinités électives » et « Accessoires: la fonctionnalité à votre disposition» que vous trouverez chez les Revendeurs.

Weitere Tisch- und Stuhlmodelle für das Modell EVOLUTION, sowie eine große Auswahl an Platten und Zubehör sind ebenfalls für die Küche EVOLUTION erhältlich. Um zu entscheiden, welche Modelle für Sie geeignet sind und wo sie erhältlich sind, können Sie die entsprechenden Kataloge der Serie „Wahlverwandtschaften“ und „Wahlzubehör: Funktionalität“ in den Küchen- und Haushaltswaren Geschäften Ihrer Region konsultieren.

Para la cocina EVOLUTION están disponibles además otros modelos de mesas y sillas y una gran variedad de encimeras, de accesorios y de electrodomésticos. Para seleccionarlos y saber sobre su disponibilidad puede consultar en las Tiendas Revendedoras los Catálogos correspondientes «Cocinas y complementos: afinidades eléctivas» y «Accesorios: publicados por Scavolini en encimeras o «Accesorios: espacio a la Función».

## SEDIE . CHAIRS . CHAISES . STÜHLE . SILLAS

ENDLESS A SLITTA



FLASH



GLAM



KOINÈ



LOOK



YOUNGVILLE



Altre sedie consigliate . Other recommended chairs . Autres chaises conseillées . Andere empfohlene Stühle . Otras sillas recomendadas



ARA



AVENUE



BLITZ



CLIP



COROLLE



FLAIR



FLEX



HANDY



ICE 800



MIDI



SELTZ



SLIM



SPEEDY



STEP



TWEET



WEIMAR

## SGABELLI . STOOLS . TABOURETS . HOCKER . TABURETES



ENDLESS



FLASH



GLAM



KOINÈ



WEIMAR



YOUNGVILLE

Altri sgabelli consigliati . Other recommended stools . Autres tabourets conseillés . Andere empfohlene Hocker . Otros taburetes recomendados



CHATTY



CLIP



COROLLE



FLEX



MIDI



SELTZ



SPEEDY

Vieni a scoprire con i tuoi occhi il mondo Scavolini, presso i nostri Rivenditori potrai trovare un'ampia gamma di prodotti esposti, i cataloghi e tantissimo altro materiale informativo.

Come and discover the world of Scavolini with your own eyes. You'll find a wide range of products on display, along with our catalogues and a wealth of informative material, at our authorised Dealers'.

Venez découvrir l'univers Scavolini. Chez nos revendeurs autorisés, vous trouverez une vaste gamme de cuisines exposées, des catalogues ainsi que d'autres matériels d'information.

Entdecken Sie die ganze Schönheit der Welt von Scavolini! Bei unseren Händlern finden Sie eine große Auswahl an Küchen, aufwändig gestaltete Kataloge und viel interessantes Informationsmaterial.

Venga a descubrir con sus propios ojos el mundo de las cocinas Scavolini: en las tiendas de nuestros Revendedores podrá encontrar una amplia gama de productos expuestos, así como los catálogos y muchísimo material informativo.

Приходите к нашим дилерам, чтобы самостоятельно ознакомиться с миром Scavolini, в магазинах которых вам будет представлен широкий выбор моделей в экспозиции, каталоги и множество другого информационного материала.

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgono attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Scavolini supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini SpA, all breaches of the above conditions will result in prosecution.

Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revenus, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions.

Dieser Katalog wird von Scavolini S.p.A. Ihren Kunden zur Verfügung gestellt und kann freilich dem Publikum ausgehändigt werden. Hingegen kann die Kundenschaft ihm nicht, auch unter Form von Reproduktion, an Geschäftsfreunde, die dieselbe Tätigkeit in der Branche in irgendeinem Land der Welt ausüben, aushandeln (wie zum Beispiel Agenten, Verkäufer, usw.). Ausgenommen mögliche Abweichungen, die unter schriftlicher Form seitens Scavolini S.p.A. erfolgen müssen, wird irgendwelche Verletzung vom oben angegebenen strafrechtlich bestraft.

Scavolini S.p.A. pone el presente catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte los clientes no podrán entregarlo, tampoco en forma parcial, a sujetos del mismo sector comercial (por ejemplo, delegados, distribuidores,...) en cualquier país del Mundo. Salvo posibles derrogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación a lo arriba expuesto podrá ser perseguida de forma legal.

Данный каталог предоставляемся компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут беспрепятственно распространять его среди посетителей. Однако им категорически запрещается передавать его, даже в воспроизведенном виде, тем субъектам, которые выполняют коммерческую деятельность в этой отрасли (например, торговые представители, коммерсанты и т.д.) в любой стране мира. При отсутствии иных договоренностей, которые должны быть составлены Scavolini SpA в письменном виде, любое нарушение вышеизложенного будет преследоваться по закону.



La Scavolini è dotata di Sistemi di Gestione per la Qualità, l'Ambiente e la Salute e Sicurezza, in conformità alle norme UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 e BS OHSAS 18001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da parte dell'Ente Internazionale SGS. / Scavolini has Quality, Environment, Health and Safety Management Systems compliant with the UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 and BS OHSAS 18001 standards. All three systems are certified by the international notified body SGS. / La Maison Scavolini a mis en place des Systèmes de Gestion de la Qualité, de l'Environnement, de la Santé et de la Sécurité selon les normes UNI EN ISO 9001 / UNI EN ISO 14001 et BS OHSAS 18001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l'Organisme International SGS. / Scavolini arbeitet mit Managementsystemen für Qualitätssicherung, Umweltschutz, Gesundheitsschutz und Sicherheit nach den internationalen Normen ISO 9001, ISO 14001 und OHSAS 18001. Die entsprechenden Zertifikate wurden von dem international anerkannten Prüfdienstleister SGS gewährt. / Scavolini cuenta con un Sistema de Gestión para la Calidad, el Medio Ambiente, la Salud y Seguridad de conformidad con las normas UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 y BS OHSAS 18001. Todos los sistemas han sido certificados por el organismo internacional SGS. / Scavolini использует систему менеджмента качества, экологии, здоровья и безопасности, соответствующую нормам UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 и BS OHSAS 18001. Контроль и сертификацию в отношении применения данных систем осуществляется международная сертификационная организация SGS.



Scavolini con il progetto Sunload ha raggiunto l'obiettivo di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L'impianto fotovoltaico, con una superficie totale di 57000 mq, prevede una produzione annua di circa 4.000.000 kWh che ad oggi soddisfa la quasi totalità del fabbisogno energetico Scavolini. / With the Sunload project Scavolini achieved the aim of self-producing green energy for its plants. With a total surface area of 57000 sq m, the photovoltaic system can provide an annual production of approximately 4 million kWh, which today covers almost all of Scavolini's energy demand. / Avec le projet Sunload, Scavolini a atteint l'objectif d'autoproduction de l'énergie verte pour ses établissements. L'installation photovoltaïque, d'une surface totale de 57000 m<sup>2</sup>, prévoit une production annuelle de 4.000.000 kWh environ, qui satisfait, aujourd'hui, la quasi totalité du besoin énergétique de Scavolini. / Mit dem Projekt Sunload hat Scavolini das Ziel erreicht, umweltfreundliche Energie für ihre Werke selbst zu erzeugen. Die Photovoltaikanlage mit einer Gesamtfläche von 57.000 m<sup>2</sup> sieht eine Jahreserzeugung von etwa 4.000.000 kWh vor, die heute fast den ganzen Energiebedarf von Scavolini deckt. / Con el proyecto Sunload, Scavolini ha alcanzado el objetivo de autoproducir energía verde para sus establecimientos. La instalación fotovoltaica, con una superficie total de 57.000 m<sup>2</sup>, prevé una producción anual de aproximadamente 4.000.000 kWh, que actualmente satisface prácticamente la totalidad de las necesidades energéticas de Scavolini. / Благодаря проекту Sunload Scavolini достигла целей по самостоятельному производству экологической энергии для своих предприятий. Фотогальваническая система общей площадью 57000 кв.м. предусматривает годовое производство приблизительно в 4000000 кВтч, что на сегодняшний день почти полностью удовлетворяет потребности в энергии Scavolini.



Per scoprire il mondo di Scavolini visita [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com) dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere la casa.

To discover the world of Scavolini visit [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com) where you will find a feast of information, curiosities and news about home lifestyles.

Pour découvrir l'univers de Scavolini visitez le site [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com), où vous trouverez un très grand nombre d'informations, de curiosités et de renseignements sur l'art de vivre la maison.

Machen Sie sich auf Entdeckungsreise und besuchen Sie unsere Website [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com). Sie werden viele interessante Informationen finden, nützliche Hinweise und Geschichten über das Leben im Hause.

Para descubrir el mundo de Scavolini visita [www.scavolini.com](http://www.scavolini.com) donde encontrará tanta información, curiosidades y noticias sobre la vida doméstica.

[www.scavolini.com](http://www.scavolini.com)

I colori dei materiali illustrati all'interno del presente Catalogo non sempre corrispondono a quelli reali per comprensibili motivi di stampa. Colori e tonalità si possono visionare presso i Punti Vendita, direttamente su prodotti e campionari.

The colours referring to the materials illustrated inside this Catalogue do not always correspond to the real ones for obvious printing reasons. Colours and shades can be seen at the Sales Outlets, directly on materials and sample sets.

En raison de certaines contraintes d'impression, les couleurs des matériaux illustrés dans ce catalogue ne correspondent pas toujours aux coloris réels. Vous pouvez voir les coloris et les teintes dans les Points de vente, directement sur les produits ou sur des échantillons.

Aus drucktechnischen Gründen entsprechen die Farben der Materialien, die in diesem Katalog enthalten sind, nicht immer den echten Farben. Farben und Farbtöne können Sie beim Verkaupunkt direkt auf dem Produkt oder Musterungen betrachten.

Los colores de los materiales ilustrados en el presente Catálogo no siempre coinciden con los reales por evidentes razones de impresión. Para ver los efectivos colores y tonalidades, Ud. podrá observar directamente los productos y los muestrarios en los Puntos de Venta.

Цвета изображенных в данном каталоге материалов не всегда соответствуют реальным виду существующих возможностей печати. С цветами и тонами можно ознакомиться в торговых точках, непосредственно на продукции и на образцах.

Il design dei prodotti Scavolini è tutelato con le modalità di legge. Inoltre, alcune parti del modello e/o alcune composizioni, possono essere oggetto di brevetto e/o registrazione.

The design of Scavolini products is protected by law. In addition, some parts of the model and/or some compositions may be patented and/or registered.

Le design des produits Scavolini est protégé par la loi. De plus, certaines parties du modèle et/ou certaines compositions peuvent faire l'objet d'un brevet et/ou d'un enregistrement.

Das Design der Scavolini-Produkte ist gesetzlich geschützt. Einige Teile des Modells und/oder einige Kombinationen können auch patentiert und/oder registriert sein.

El diseño de los productos Scavolini está tutelado en virtud de las normas legales. Asimismo, algunas partes del modelo y/o algunas composiciones pueden estar patentadas y/o registradas.

Дизайн продукции Scavolini защищается законом. Кроме того, некоторые части моделей и/или некоторые композиции могут быть предметом патента и/или регистрации.



evolution



[www.scavolini.com](http://www.scavolini.com)